

# GPSR Label for : SODASAN Wool & Fine Liquid Detergent 750ml

**Product Name:** SODASAN Wool & Fine Liquid Detergent 750ml

**Product ID:** IZS-11150-003

**Manufacturer/Distributor:** Sodasan

**Country of Origin:** Germany

**Contact Person & Contact Information:** BIO-LINN, 04122-717-210, a.janert@vosschemie.de



## (EN) Product Specifications:

Size: 750 ml  
Material: plant-based cleaning agents  
Intended Use: detergent for delicate textiles such as wool, silk, alpaca, and sportswear  
Safety Information & Warnings: Contains limonene, which may cause allergic reactions. Please follow the care instructions in your textiles.  
Storage Instructions: Store in a cool, dry place, protect from direct sunlight.  
Compliance: This product complies with the EU product safety regulation.

## (DE) Produktspezifikationen:

Größe: 750 ml  
Material: pflanzliche Waschsubstanzen  
Vorgesehene Verwendung: Waschmittel für empfindliche Textilien wie Wolle, Seide, Alpaka und Sportfunktionsbekleidung  
Sicherheitsinformationen & Warnhinweise: Enthält Limonen, welches allergische Reaktionen hervorrufen kann. Bitte beachten Sie die Pflegehinweise in Ihren Textilien.  
Lagerungshinweise: An einem kühlen, trockenen Ort lagern, vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.  
Konformität: Dieses Produkt entspricht der EU-Produktsicherheitsverordnung.

## (FR) Spécifications du produit:

Taille: 750 ml  
Matériau: agents de lavage d'origine végétale  
Utilisation prévue: lessive pour textiles sensibles tels que laine, soie, alpaga et vêtements de sport fonctionnels  
Informations de sécurité et avertissements: Contient du limonène, qui peut provoquer des réactions allergiques. Veuillez suivre les instructions d'entretien de vos textiles.  
Instructions de stockage: Conserver dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.  
Conformité: Ce produit est conforme au règlement de l'UE sur la sécurité des produits.

## (ES) Especificaciones del producto:

Tamaño: 750 ml  
Material: sustancias detergentes de origen vegetal  
Uso previsto: detergente para tejidos delicados como lana, seda, alpaca y ropa deportiva funcional  
Información de seguridad y advertencias: Contiene limoneno, que puede causar reacciones alérgicas. Por favor, siga las instrucciones de cuidado de sus tejidos.  
Instrucciones de almacenamiento: Almacenar en un lugar fresco y seco, proteger de la luz solar directa.  
Conformidad: Este producto cumple con el reglamento de seguridad de productos de la UE.

## (IT) Specifiche del prodotto:

Dimensione: 750 ml  
Materiale: sostanze detergenti vegetali  
Uso previsto: detersivo per tessuti delicati come lana, seta, alpaca e abbigliamento sportivo funzionale  
Informazioni sulla sicurezza e avvertenze: Contiene limonene, che può causare reazioni allergiche. Si prega di seguire le istruzioni di cura dei tessuti.  
Istruzioni per la conservazione: Conservare in un luogo fresco e asciutto, proteggere dalla luce solare diretta.  
Conformità: Questo prodotto è conforme al regolamento sulla sicurezza dei prodotti dell'UE.

## (PT) Especificações do produto:

Tamanho: 750 ml  
Material: substâncias detergentes vegetais  
Uso pretendido: detergente para tecidos sensíveis como lã, seda, alpaca e roupas funcionais para esportes  
Informações de segurança e avisos: Contém limoneno, que pode causar reações alérgicas. Por favor, siga as instruções de cuidados com os tecidos.  
Instruções de armazenamento: Armazenar em local fresco e seco, protegendo da luz solar direta.  
Conformidade: Este produto está em conformidade com o regulamento de segurança de produtos da UE.

## (NL) Productspecificaties:

Maat: 750 ml  
Materiaal: plantaardige reinigingsmiddelen  
Beoogd gebruik: wasmiddel voor delicate stoffen zoals wol, zijde, alpaca en sportkleding  
Veiligheidsinformatie en waarschuwingen: Bevat limonene, wat allergische reacties kan veroorzaken. Volg alstublieft de zorginstructies op uw textiel.  
Opslaginstructies: Bewaren op een koele, droge plaats, beschermen tegen direct zonlicht.  
Naleving: Dit product voldoet aan de EU-voorschriften voor productveiligheid.

## (FI) Tuotetiedot:

Koko: 750 ml  
Materiaali: kasvipäisiä pesuaineita  
Tarkoitettu käyttö: pesuaine herkkillä kankailla, kuten villalla, silkillä, alpakalla ja urheiluvaatteilla  
Turvallisuustiedot ja varoitukset: Sisältää limoneneä, joka voi aiheuttaa allergisia reaktioita. Huomaa kankaiden hoito-ohjeet.  
Säilytysohjeet: Säilytä viileässä, kuivassa paikassa, suojassa suoralta auringonvalolta.  
Yhteensopivuus: Tämä tuote vastaa EU:n tuotetuvallisuusasetusta.

## (SV) Produktspecifikationer:

Storlek: 750 ml  
Material: växtbaserade tvättmedel  
Avsedd användning: tvättmedel för känsliga tyger som ull, siden, alpaka och sportkläder  
Säkerhetsinformation och varningar: Innehåller limonen, vilket kan orsaka allergiska reaktioner. Vänligen observera skötselråden i dina textilier.  
Förvaringsinstruktioner: Förvaras på en sval, torr plats, skyddad från direkt solljus.  
Efterlevnad: Denna produkt uppfyller EU:s produkt säkerhetsförordning.

## (DA) Produktspecifikationer:

Størrelse: 750 ml  
Materiale: plantebaserede rengøringsmidler  
Påtenkt anvendelse: vaskemiddel til delikate tekstiler som uld, silke, alpaka og sportsbeklædning  
Sikkerhedsinformation og advarsler: Indeholder limonen, som kan forårsage allergiske reaktioner. Vær venlig at følge plejeinstruktionerne i dit tekstil.  
Opbevaringsinstruktioner: Opbevares på et koldt, tørt sted, beskyttet mod direkte sollys.  
Overholdelse: Dette produkt overholder EU's produkt sikkerhedsforordning.

## (NO) Produktspesifikasjoner:

Størrelse: 750 ml  
Materiale: plantebaserte vaskestoffer  
Forventet bruk: vaskemiddel for sensitive stoffer som ull, silke, alpaka og sportsklær  
Sikkerhetsinformasjon og advarsler: Inneholder limonen, som kan forårsake allergiske reaksjoner. Vennligst følg pleieanvisningene i stoffene dine.  
Lagringinstruksjoner: Oppbevares på et kjølig, tørt sted, beskyttet mot direkte sollys.  
Overensstemmelse: Dette produktet oppfyller EUs forskrift om produktsikkerhet.

## (PL) Specyfikacja produktu:

Rozmiar: 750 ml  
Materiał: substancje piorące pochodzenia roślinnego  
Zamierzone użycie: plyn do prania dla delikatnych tkanin, takich jak wełna, jedwab, alpaka i odzież sportowa funkcjonalna  
Informacje o bezpieczeństwie i ostrzeżenia: Zawiera limonen, który może powodować reakcje alergiczne. Proszę przestrzegać zaleceń dotyczących pielęgnacji tkanin.  
Instrukcje przechowywania: Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, chroniąc przed bezpośrednim światłem słonecznym.  
Zgodność: Ten produkt jest zgodny z rozporządzeniem UE w sprawie bezpieczeństwa produktów.

## (CS) Specifikace produktu:

Velikost: 750 ml  
Materiál: rostlinné prací látky  
Předpokládané použití: prací prostředek pro citlivé textilie jako vlna, hedvábí, alpaka a sportovní funkční oblečení  
Bezpečnostní informace a varování: Obsahuje limonen, který může vyvolat alergické reakce. Prosím, dodržujte pokyny pro údržbu ve vašich textiliích.  
Pokyny k uskladnění: Skladujte na chladném, suchém místě, chráňte před přímým slunečním zářením.  
Soulad: Tento produkt splňuje nařízení EU o bezpečnosti výrobků.

## (SL) Specifikacije izdelka:

Velikost: 750 ml  
Material: rastlinske pralne snovi  
Predvidena uporaba: pralno sredstvo za občutljive tkanine, kot so volna, svila, alpaka in športna funkcionalna oblačila  
Varnostne informacije in opozorila: Vsebuje limonen, ki lahko povzroči alergijske reakcije. Upoštevajte navodila za nego vaših tkanin.  
Navodila za shranjevanje: Hranite na hladnem, suhem mestu, zaščitite pred direktno sončno svetlobo.  
Skladnost: Ta izdelek ustreza uredbi EU o varnosti izdelkov.

## (SK) Špecifikácie produktu:

Veľkosť: 750 ml  
Materiál: rastlinné pracie látky  
Určené použitie: prací prostriedok pre citlivé textilie ako sú vlna, hodváb, alpaka a športové funkčné oblečenie  
Bezpečnostné informácie a varovania: Obsahuje limonen, ktorý môže vyvolať alergické reakcie. Prosím, riaďte sa pokynmi na údržbu vašich textílií.  
Pokyny na skladovanie: Skladujte na chladnom, suchom mieste, chráňte pred priamym slnečným svetlom.  
Súlad: Tento výrobok spĺňa nariadenie EU o bezpečnosti výrobkov.

## (HU) Termékjellemzők:

Méret: 750 ml  
Anyag: növényi mosószerek  
Tervezett felhasználás: érzékeny textiliák mosásához, mint a gyapjú, sejtény, alpaka és sportruhákat  
Biztonsági információk és figyelmeztetések: Limonén tartalmaz, amely allergiás reakciókat okozhat. Kérjük, vegye figyelembe az ön textíliáinak ápolási útmutatóját.  
Tárolási utasítások: Hűvös, száraz helyen tárolandó, közvetlen napfénytől védve.  
Megfelelőség: Ez a termék megfelel az EU termékbiztonsági rendeletének.

## (EL) Προδιαγραφές προϊόντος:

Μέγεθος: 750 ml  
Υλικό: φυτικά επεφανιοδραστικά ουσίες  
Σκοπούμενη χρήση: απορρυπαντικό για ευαίσθητες υφάσματα όπως μάλλινα, μετάξι, αλπάκα και αθλητική ένδυση  
Πληροφορίες ασφαλείας & προειδοποιήσεις: Περιέχει λεμόνιο, το οποίο μπορεί να προκαλέσει αλλεργικές αντιδράσεις. Παρακαλώ διαβάστε τις οδηγίες φροντίδας στα υφάσματά σας.  
Οδηγίες αποθήκευσης: Αποθηκεύστε σε δροσερό, ξηρό μέρος, προστατευμένο από άμεσο ηλιακό φως.  
Συμμόρφωση: Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τον κανονισμό της ΕΕ για την ασφάλεια των προϊόντων.

## (BG) Спецификации на продукта:

Размер: 750 ml  
Материал: растителни миешчи вещества  
Предназначена употреба: перилен препарат за чувствителни тъкани като вълна, коприна, alpaka и спортно облекло  
Информация за безопасност и предупреждения: Съдържа лимонен, който може да предизвика алергични реакции. Моля, обърнете внимание на инструкциите за грижа в текстила.  
Инструкции за съхранение: Съхранявайте на хладно, сухо място, предпазвайте от пряка слънчева светлина.  
Съответствие: Този продукт отговаря на регламента на ЕС за безопасност на продуктите.

## (RO) Specificații produs:

Mărime: 750 ml  
Material: substanțe de curățare de origine vegetală  
Utilizare intenționată: detergent pentru țesături sensibile, cum ar fi lână, mătase, alpaca și îmbrăcăminte sportivă funcțională  
Informații de siguranță și avertissement: Contine limonen, care poate provoca reacții alergice. Vă rugăm să respectați instrucțiunile de întreținere a țesăturilor dumneavoastră.  
Instrucțiuni de depozitare: A se păstra într-un loc răcoros și uscat, ferit de lumina directă a soarelui.  
Conformitate: Acest produs este conform cu regulamentul UE privind siguranța produselor.

## (HR) Specifikacije proizvoda:

Velicina: 750 ml  
Materijal: biljni deterdženti  
Predviđena uporaba: deterdžent za osjetljive tkanine kao što su vuna, svila, alpaka i sportska odjeća  
Sigurnosne informacije i upozorenja: Sadržji limonen, koji može izazvati alergijske reakcije. Molimo vas da obratite pažnju na upute za njegu na vašim tkaninama.  
Upute za skladištenje: Čuvati na hladnom, suhom mjestu, zaštićiti od izravne sunčeve svjetlosti.  
Sukladnost: Ovaj proizvod zadovoljava uredbu EU-a o sigurnosti proizvoda.

## (LT) Produkto specifikacijos:

Didis: 750 ml  
Medžiaga: augalinės skalbimo medžiagos  
Numatytas naudojimas: skalbiklis jautriems audiniams, tokiems kaip vilna, seda, alpaka ir sportinė apranga  
Saugumo informacija ir įspėjimai: Sudėtyje yra limoneno, kuris gali sukelti alergines reakcijas. Prašome atkreipti dėmesį į rūpestingumo nurodymus jūsų audiniuose.  
Laikymo instrukcijos: Laikyti vėsioje, sausoje vietoje, saugoti nuo tiesioginių saulės spindulių.  
Atitikimas: Šis produktas atitinka ES produktų saugos reglamentą.

## (LV) Produkta specifikācijas:

Izmērs: 750 ml  
Materiāls: augu izcelsmes mazgāšanas vielas  
Paredzētā lietošana: skalbšanas līdzeklis jutīgiem audumiem, piemēram, vilnai, zīdam, alpakai un sporta funkcionāliem apģērbiem  
Drošības informācija un brīdinājumi: Satur limonēnu, kas var izraisīt alerģiskas reakcijas  
Lūdzu, ievērojiet audumu kopšanas norādījumus.  
Glabāšanas norādījumi: Uzglabāt vēsā, sausā vietā, pasargāt no tiešiem saules stariem.  
Atbilstība: Šis produkts atbilst ES produktu drošības regulai.

## (ET) Toote spetsifikatsioonid:

Suurus: 750 ml  
Materjal: taimepõhised puhastusained  
Eesmärgipärane kasutus: puhastusvahend õrnade tekstuuride jaoks, nagu vill, siid, alpaka ja spordiriided  
Ohutusteave ja hoiatused: Sisaldab limoneni, mis võib põhjustada allergilisi reaktsioone.  
Palun järgige oma kangaste hooldusjuhiseid.  
Säilitamissohjusid: Hoida jahedas, kuivas kohas, kaitses otseste päikesevalguse eest.  
Nõuetele vastavus: See toode vastab EL-i tooteohutussäätusele.

## (GA) Sonraíochtaí Táirge:

Méid: 750 ml  
Abhar: substaintí glantach atá bunaithe ar phlandaí  
Úsáid Beartaithe: glanadh le haghaidh ábhar cúrsaíochta éadrom mar lalón, síoda, alpaca agus gúnaí spóirt  
Faisnéis Sábháilteachta agus Rabhadh: Tá limonéine ann, a d'fhéadfadh freagairt ailéirgeacha a chur faoi deara. Tabhair faoi deara na treoracha cúraim atá i do chuideachta.  
Treoracha Stórála: Coimeáid i láthair fuar, tirim, agus cosc a chur ar sholas díreach.  
Comhlíonadh: Comhlíonann an táirge seo rialachán sábháilteachta táirgí an AE.

